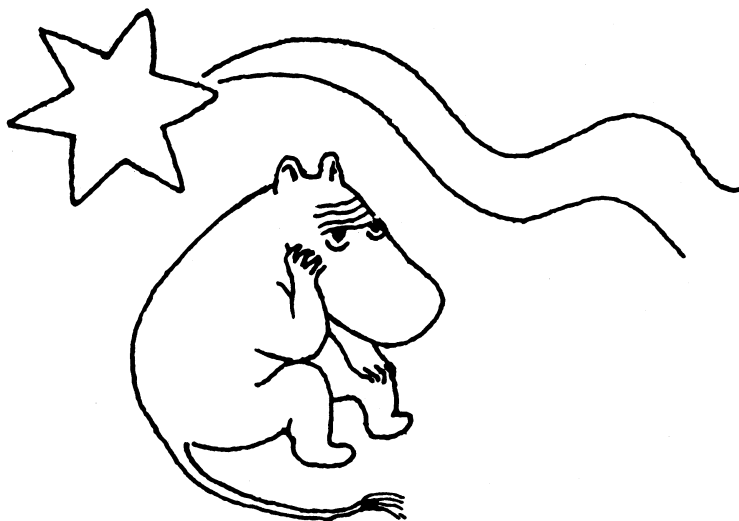


**Przechadzki po Dolinie Muminków**  
**Perspektywa filozoficzno-literacka**



**Hanna Dymel-Trzebiatowska**



**Przechadzki po Dolinie Muminków**  
**Perspektywa filozoficzno-literacka**

Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego  
Gdańsk 2024

Recenzent  
Dr hab. Dorota Michulka, prof. UW.

Redaktor Wydawnictwa  
Joanna Kamień

Projekt okładki i stron tytułowych  
Kaja Mucha

Na okładce wykorzystano ilustrację Tove Jansson z tomu *Kometa nad Doliną Muminków*  
(z zasobów Muzeum Muminków w Tampere w Finlandii, udostępniona na licencji:  
Moomin Characters Oy Ltd, Salmisaarenranta 7M, FI-00180 Helsinki)

Skład i łamanie  
Łukasz Gwizdała

Wszystkie zamieszczone w książce ilustracje pochodzą  
z wydań książek przywołanych w tekście.

Publikacja wydana w ramach nagrody uzyskanej przez Autorkę  
w Konkursie Wydawnictwa Uniwersytetu Gdańskiego  
na najlepszą książkę naukową – edycja 2020  
za książkę pt. *Filozoficzne i translatoryczne wędrówki po Dolinie Muminków*

© Copyright by Uniwersytet Gdański, 2024  
Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego

ISBN 978-83-8206-590-9

Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego  
ul. Armii Krajowej 119/121, 81-824 Sopot  
tel. +48 58 523 11 37, tel. kom. +48 725 991 206  
e-mail: [wydawnictwo@ug.edu.pl](mailto:wydawnictwo@ug.edu.pl)  
[wydawnictwo.ug.edu.pl](http://wydawnictwo.ug.edu.pl)  
Księgarnia internetowa: [wydawnictwo.ug.edu.pl/sklep/](http://wydawnictwo.ug.edu.pl/sklep/)

Druk i oprawa  
Zakład Poligrafii Uniwersytetu Gdańskiego  
ul. Armii Krajowej 119/121, 81-824 Sopot  
tel. +48 58 523 14 49

## Spis treści

*Powitanie* · 7

Chronologiczne zestawienie  
pierwszych wydań dziewięciotomowej serii  
książek o Muminkach oraz ich polskich przekładów · 11

1. Nie ma jak w domu · 13
  2. Doksa w odczytaniach Doliny Muminków · 35
  3. Milczenie złotem? Traktat o Hatifnatach · 67
  4. Odbuczenie Buki · 85
  5. Ironistka Mi · 103
  6. Życie to (nie) teatr · 119
  7. Życie w listopadzie · 139
  8. Dolina w trybach ekokrytyki · 159
  9. Znośna lekkość bytu · 179
  10. Tak samo choć inaczej. Kilka uwag na temat komiksów · 189
  11. Teatr obrazów, obraz teatru. O książkach obrazkowych · 215
  12. Zanim Paszczak był Paszczakiem.  
Historia tomu *W Dolinie Muminków* · 243
- Literatura · 257